

# 61.122.391.010-PD40R-七国语言说明书 -A0

## 105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折4折再4折/225\*392mm/

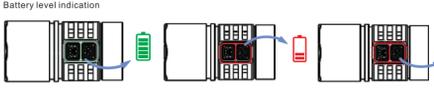


### Fenix PD40R

Max 3000 Lumens

User Manual

Battery level indication



26650 rechargeable Li-ion power battery included



26650 rechargeable Li-ion power battery included

FENIXLIGHT LIMITED

Tel:+86-755-29631163/8393 Fax:+86-755-29631181  
www.fenixlight.com E-mail:info@fenixlight.com  
Address: #2-2nd Building, DongfangMing Industrial Center,  
33rd District, Bao'an, Shenzhen 518133, China

FC CE RoHS

61.122.391.010-A0-101016

### (ENGLISH) Fenix PD40R Flashlight

- Uses Cree XHP70 LED with a lifespan of 50,000 hours
- Powered by one 26650 rechargeable Li-ion power battery and 26650 rechargeable Li-ion battery
- 138.5mm Length x 34mm Head Diameter x 30mm Body diameter
- 126 grams (excluding battery)
- Micro USB charging
- Digitally regulated output maintains constant brightness
- Battery level indication
- Low voltage warning reminds when battery replacement is needed
- Reverse polarity protection, to protect from improper battery insertion
- Intelligent overheat protection to prevent high surface temperature
- Made of durable aircraft-grade aluminum
- Premium type III hard-anodized anti-abrasive finish
- Toughened ultra-clear glass lens with anti-reflective coating

### Battery Specifications

TYPE	DIMENSIONS	NOMINAL VOLTAGE	USABILITY
ARB-L26-4500P	2650	3.6V	Recommended ✓
Rechargeable Battery (Li-ion)**	2650	3.7V	Usable ✓

The compatible rechargeable 26650 Li-ion battery only activates the flashlight up to high output level.

\*\*26650 lithium battery with circuit protection will reduce the battery life.

The compatible rechargeable 26650 Li-ion battery only activates the flashlight up to high output level.

### Operation Instruction

- Master switch controls General mode and output selection
- Auxiliary switch controls Flash mode and output selection
- ON/OFF
- With the light on, long press the master switch for 0.5 seconds to activate the General mode, long press the auxiliary switch for 0.5 seconds to activate the Flash mode.
- With the light on, long press either switch for 0.5 seconds to turn off the light.

### Mode Selection

- In General mode, single click the auxiliary switch to activate Flash mode.
- In Flash mode, single click the master switch to cycle through Turbo - High - Med - Low - Eco - Strobe - SOS
- Simultaneously press the two switches over 2 seconds (when the light is unlocked), the light will flash on low brightness level mode, indicating the light is locked.
- Simultaneously press the two switches for over 3 seconds when the light is locked and flashlight will be unlocked and turned on the last used output level.
- Light status is simple press on either switch, the light will flash at low brightness level to remind it's locked.
- Intelligent Memory Circuit
- The flashlight remembers the last brightness level used in the previous mode. When the light is turned on, it will recall the previously used General brightness level.
- Toughened ultra-clear glass lens with anti-reflective coating

### Battery Level Indication

The flashlight remembers the last brightness level used in the previous mode. When the light is turned on, it will recall the previously used General brightness level.

### Waterproof Protection

- IPX-8, underwater 2m
- 23°
- 65°

### Spot Beam Angle

23°

65°

### Accessories

Lanyard, 3.6V/4500mAh power battery, spare O-ring, holster, USB charging cable

### Technical Parameters

ANSI/PLATO FL1	General Mode					Flash Mode		
	Turbo	High	Med	Low	Eco	Strobe	SOS	SOS
OUTPUT	3,000 Lumens	1,000 Lumens	350 Lumens	100 Lumens	20 Lumens	1,000 Lumens	350 Lumens	350 Lumens
RUNTIME	12min*	2h	7h 25m†	21h 15min	55h	/	/	/
DISTANCE	200m	123m	68m	39m	16m	/	/	/
INTENSITY	10,000cd	3,800cd	1,150cd	380cd	65cd	/	/	/
IMPACT RESISTANCE	1m					1m		
WATERPROOF	IPX-8, underwater 2m					IPX-8, underwater 2m		
SPOT BEAM ANGLE	23°					23°		
SPILL BEAM ANGLE	65°					65°		
ACCESSORIES	Lanyard, 3.6V/4500mAh power battery, spare O-ring, holster, USB charging cable							

The above mentioned parameters (tabulated by Fenix using a 3.6V/4500mAh 26650 rechargeable Li-ion power battery) may vary between flashlights, batteries and environments.

\*The rated overheat protection, the runtime of Turbo is estimated.

†The battery life is estimated based on the manufacturer's specifications.

B: The replace, PCB board contact or other contacts are dirty. Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.

### Battery Replacement

- Unscrew the tail cap to insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the tail cap back on.

### Usage and Maintenance

- Disassembling the sealed head can cause damage to the light and void the warranty.
- Fenix recommends using excellent quality battery as the light will not be used for an extended period, remove the battery or the light could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.
- Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper waterproof seal, replace the ring with an approved spare.
- Periodic cleaning of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or not illuminate for the following reasons:

A: The battery needs replacing.

### Warning

The flashlight is a high-intensity lighting device capable of causing eye damage to the user or others. Avoid shining the flashlight directly into anyone's eyes.

### Technical Parameters

ANSI/PLATO FL1	General Mode					Flash Mode		
	High	Med	Low	Eco	Strobe	SOS	SOS	
亮度	3,000流明	1,000流明	350流明	100流明	20流明	1,000流明	350流明	
续航时间	12分钟*	2小时	7小时25分钟†	21小时15分钟	55小时	/	/	
射程	200米	123米	68米	39米	16米	/	/	
光强	10,000坎德拉	3,800坎德拉	1,150坎德拉	380坎德拉	65坎德拉	/	/	
防水等级	IPX-8, 水下2米					IPX-8, 水下2米		
中心光束角度	23°					23°		
泛光光束角度	65°					65°		
附件	手柄, ARB-L26-4500P动力电池, 备用O圈, 布套, USB充电线							

\*上述数据是在环境温度25°C, 使用3.6V/4500mAh 26650可充电锂离子电池条件下测得, 实际使用时长会受环境温度、电池容量、使用频率等因素影响, 仅供参考。

†上述数据是在环境温度25°C, 使用3.6V/4500mAh 26650可充电锂离子电池条件下测得, 实际使用时长会受环境温度、电池容量、使用频率等因素影响, 仅供参考。

B: 更换电池, 清理触点。触点脏污会导致手电筒亮度下降、闪烁或不工作。

解决方法: 用酒精棉签清理触点并更换备用触点。触点脏污会导致手电筒亮度下降、闪烁或不工作。

### 电池更换

- 拧开尾部盖帽以安装电池, 注意将电池的阳极 (+) 朝向手电筒的光头, 然后将尾部盖帽拧紧。

### 使用与维护

- 请勿拆卸手电筒密封部件, 否则可能会导致密封失效并可损坏手电筒。
- 建议使用优质电池, 且长期使用后手电筒可能会出现漏液或电池爆炸, 否则可能会导致手电筒损坏或人身伤害。
- 长期不用时, 请取出电池并妥善存放。长期存放时, 请取出电池并妥善存放。
- 定期清洁手电筒触点, 以提高手电筒的性能。脏污的触点可能会导致手电筒闪烁、亮度下降或不工作。

A: 电池需要更换。

### 警告

本产品为强光手电, 请勿直视强光, 以免造成视力损伤。

### (中文) Fenix PD40R 手电

- 使用 Cree XHP70 LED, 寿命50000小时
- 内置可拆卸锂离子电池26650可充电锂电池
- 138.5(长) x 34毫米(头直径) x 30毫米(筒直径)
- 126克(不含电池)
- Micro USB充电
- 恒流驱动, 亮度恒定
- 具有电量显示和充电提示功能
- 反向极性保护, 防止因电池反接而造成损坏
- 智能过温保护, 防止因电池反接而造成损坏
- 采用航空级铝材
- 表面经过III类硬质阳极氧化处理
- 钢化超透明玻璃透镜, 具有防反射功能

### 电池选用

电池类型	尺寸规格	额定电压	是否可用
ARB-L26-4500P	2650	3.6V	推荐 ✓
可充电锂离子电池**	2650	3.7V	可用 ✓

\*\*26650锂离子电池具有电路保护功能, 会降低电池的使用寿命。

兼容26650锂离子电池, 使用26650锂离子电池仅支持高输出模式。

手电筒具有低电量提醒功能, 当电量不足时, 手电筒会闪烁提醒。

反向极性保护, 防止因电池反接而造成损坏。

智能过温保护, 防止因电池反接而造成损坏。

采用航空级铝材。

表面经过III类硬质阳极氧化处理。

钢化超透明玻璃透镜, 具有防反射功能。

### 操作说明

- 主开关: 主要用于切换手电筒的开关和档位切换
- 辅助开关: 主要用于切换手电筒的档位和输出选择
- ON/OFF
- 长按主开关0.5秒进入通用模式, 长按辅助开关0.5秒进入闪光灯模式, 单击主开关切换回通用模式。

### 模式选择

- 在通用模式下, 单击辅助开关以激活闪光灯模式。
- 在闪光灯模式下, 单击主开关以在 Turbo - High - Med - Low - Eco - Strobe - SOS 之间循环。
- 同时按下两个开关超过2秒钟(当灯解锁时), 灯将以低亮度模式闪烁, 表示灯已锁定。
- 同时按下两个开关超过3秒钟, 当灯锁定时, 灯将以上次使用的输出水平闪烁。
- 单击任一开关, 灯将以低亮度模式闪烁, 表示灯已锁定。
- 智能记忆电路
- 手电筒会记忆上次使用的亮度水平。当灯打开时, 它将回忆上次使用的通用亮度水平。
- 钢化超透明玻璃透镜, 具有防反射功能

### 电池电量指示

手电筒会记忆上次使用的亮度水平。当灯打开时, 它将回忆上次使用的通用亮度水平。

### 防水保护

- IPX-8, 水下2米
- 23°
- 65°

### 光斑角度

23°

65°

### 配件

手柄, ARB-L26-4500P动力电池, 备用O圈, 布套, USB充电线

### 技术参数

ANSI/PLATO FL1	通用模式					闪光灯模式		
	高亮	中亮	低亮	节能	爆闪	SOS	SOS	
亮度	3,000流明	1,000流明	350流明	100流明	20流明	1,000流明	350流明	
续航时间	12分钟*	2小时	7小时25分钟†	21小时15分钟	55小时	/	/	
射程	200米	123米	68米	39米	16米	/	/	
光强	10,000坎德拉	3,800坎德拉	1,150坎德拉	380坎德拉	65坎德拉	/	/	
防水等级	IPX-8, 水下2米					IPX-8, 水下2米		
中心光束角度	23°					23°		
泛光光束角度	65°					65°		
附件	手柄, ARB-L26-4500P动力电池, 备用O圈, 布套, USB充电线							

\*上述数据是在环境温度25°C, 使用3.6V/4500mAh 26650可充电锂离子电池条件下测得, 实际使用时长会受环境温度、电池容量、使用频率等因素影响, 仅供参考。

†上述数据是在环境温度25°C, 使用3.6V/4500mAh 26650可充电锂离子电池条件下测得, 实际使用时长会受环境温度、电池容量、使用频率等因素影响, 仅供参考。

B: 更换电池, 清理触点。触点脏污会导致手电筒亮度下降、闪烁或不工作。

解决方法: 用酒精棉签清理触点并更换备用触点。触点脏污会导致手电筒亮度下降、闪烁或不工作。

### 电池更换

- 拧开尾部盖帽以安装电池, 注意将电池的阳极 (+) 朝向手电筒的光头, 然后将尾部盖帽拧紧。

### 使用与维护

- 请勿拆卸手电筒密封部件, 否则可能会导致密封失效并可损坏手电筒。
- 建议使用优质电池, 且长期使用后手电筒可能会出现漏液或电池爆炸, 否则可能会导致手电筒损坏或人身伤害。
- 长期不用时, 请取出电池并妥善存放。长期存放时, 请取出电池并妥善存放。
- 定期清洁手电筒触点, 以提高手电筒的性能。脏污的触点可能会导致手电筒闪烁、亮度下降或不工作。

A: 电池需要更换。

### 警告

本产品为强光手电, 请勿直视强光, 以免造成视力损伤。

### (GERMAN) Fenix PD40R Taschenlampe

- Nutzt eine Cree XHP70 LED mit 50.000 Stunden Lebensdauer
- Nutzt einen 26650 Li-Ion Akku
- 138,5mm Länge x 34mm Durchmesser Kopf x 30mm Durchmesser Körper
- 126 Gramm (ohne Akku)
- Aufbau aus Aluminium
- Elektronische Regelung für gleichbleibende Helligkeit
- Kapazitätsanzeige
- Warnung bei geringer Spannung
- Schutz gegen falsch herum eingesteckten Akku
- Überhitzungsschutz
- Gefertigt aus hochwertigem Aluminium
- Hochwertige Typ III HA-Beschichtung
- Gehäusescheiben mit Anti-Reflex-Beschichtung

### Zur Verwendung erlaubte Akkus

Typ	Größe	Nominale Spannung	Nutzbare
ARB-L26-4500P	2650	3.6V	Empfohlen ✓
gegen Kurzschluss (Li-ion)**	2650	3.7V	Nutzbare ✓

WARNUNG: Nutzen Sie ausschließlich hochwertige & gegen Kurzschluss geschützte Akkus. Benutzen Sie niemals wiederverwendbare oder nicht für diesen Zweck geeignete Akkus!

### Bedienung

- Hauptschalter: Ein / Ausschalten & Helligkeitsstufen
- Zusatzschalter: Für Strobe und SOS

### Ein / Ausschalten

Drücken Sie bei eingeschalteter Taschenlampe den Hauptschalter für 0,5 Sekunden, um zu den konstanten Helligkeitsstufen zu gelangen. Drücken Sie alternativ den Zusatzschalter für 0,5 Sekunden, um zum Strobe zu gelangen.

Drücken Sie bei eingeschalteter Taschenlampe einen von beiden Schaltern für 0,5 Sekunden, um die Taschenlampe auszuschalten.

Die Taschenlampe Konstantlicht, Strobe & SOS

Drücken Sie bei eingeschalteter Taschenlampe den jeweils anderen Schalter, um vom Konstantlicht zu Strobe & SOS zu wechseln, bzw. umgekehrt von Strobe & SOS zum Konstantlicht.

### Wahl der Helligkeitsstufen

- Drücken Sie den Hauptschalter bei eingeschalteter Taschenlampe kurz, um endlos durch die Helligkeitsstufen zu wechseln: Eco -> Turbo
- Drücken Sie den Zusatzschalter, um in den Strobe Modus zu gelangen. Drücken Sie erneut, um endlos zwischen Strobe und SOS zu wechseln.
- Bedienersperre
- Aktivieren: Drücken Sie beide Schalter gleichzeitig für 3 Sekunden. Die Taschenlampe wird zweimal blinken, um die Aktivierung zu bestätigen.
- Deaktivieren: Drücken Sie beide Schalter für 3 Sekunden, um die Sperre zu deaktivieren. Die Taschenlampe leuchtet dann direkt in der gewünschten Helligkeitsstufe.
- Warnung: Wird bei aktiver Sperre einer der Schalter oder beide Schalter unter 3 Sekunden gedrückt, wird die Taschenlampe zweimal, um die Bedienersperre anzudeuten.
- Memory-Funktion
- Die Taschenlampe wählt beim erneuten Einschalten automatisch die zuletzt genutzte konstante Helligkeitsstufe ein.
- Kapazitätsanzeige
- Beim Einschalten leuchtet ein Licht, das die Schalter angeordnete Kapazitätsanzeige & Sekundenzahl anzeigt.
- Konstantes grünes Licht, ausreichende Kapazität
- Konstantes rotes Licht, geringe Kapazität
- Intermittierendes rotes Licht, niedrige Kapazität
- Überhitzungsschutz
- Bei übermäßiger Nutzung im Turbo-Modus reduziert die Taschenlampe Schrittweise die Helligkeit, bis der Modus „Flash“ erreicht ist.
- Temperatur-Schutz
- Sollte im Turbo-Modus mehr als 65°C erreicht werden, wird die Taschenlampe schrittweise die Helligkeit, bis die „Flash“ erreicht ist.
- Warnung bei geringer Spannung
- Wenn die Spannung gering ist, so blinkt der Kapazitätsindikator automatisch, um ein Aufladen zu erfordern.

### Laden

Entfernen Sie den Staubschutz vom USB Port & stecken Sie ein Micro-USB Kabel mit gelbem Anschluss 2 Ampere (A) Lesung ein.

Drücken Sie bei eingeschalteter Taschenlampe den Hauptschalter für 0,5 Sekunden, um den konstanten Helligkeitsstufen zu gelangen. Drücken Sie alternativ den Zusatzschalter für 0,5 Sekunden, um zum Strobe zu gelangen.

Drücken Sie bei eingeschalteter Taschenlampe einen von beiden Schaltern für 0,5 Sekunden, um die Taschenlampe auszuschalten.

Die Taschenlampe Konstantlicht, Strobe & SOS

Drücken Sie bei eingeschalteter Taschenlampe den jeweils anderen Schalter, um vom Konstantlicht zu Strobe & SOS zu wechseln, bzw. umgekehrt von Strobe & SOS zum Konstantlicht.

### Bedienung

- Hauptschalter: Ein / Ausschalten & Helligkeitsstufen
- Zusatzschalter: Für Strobe und SOS

### Ein / Ausschalten

Drücken Sie bei eingeschalteter Taschenlampe den Hauptschalter für 0,5 Sekunden, um zu den konstanten Helligkeitsstufen zu gelangen. Drücken Sie alternativ den Zusatzschalter für 0,5 Sekunden, um zum Strobe zu gelangen.

Drücken Sie bei eingeschalteter Taschenlampe einen von beiden Schaltern für 0,5 Sekunden, um die Taschenlampe auszuschalten.

Die Taschenlampe Konstantlicht, Strobe & SOS

Drücken Sie bei eingeschalteter Taschenlampe den jeweils anderen Schalter, um vom Konstantlicht zu Strobe & SOS zu wechseln, bzw. umgekehrt von Strobe & SOS zum Konstantlicht.

### Technische Daten

ANSI/PLATO FL1	Konstanter Modus					Blitz Modus		
	Turbo	Hell	Mittel	Dunkel	Eco	Strobe	SOS	SOS
HELLIGKEIT	3,000 Lumens	1,000 Lumens	350 Lumens	100 Lumens	20 Lumens	1,000 Lumens	350 Lumens	350 Lumens
BRANDAUFLAGE	12min*	2h	7h 25m†	21h 15min	55h	/	/	/
REICHWEITE	200m	123m	68m	39m	16m	/	/	/
INTENSITÄT	10,000cd	3,800cd	1,150cd	380cd	65cd	/	/	/
STOßFESTIGKEIT	1m					1m		
WASSERDICHT	IPX-8, 1 m Meter					IPX-8, 1 m Meter		
WINKEL SPOT	23°					23°		
WINKEL SPILL	65°					65°		
ENTHALTEN	Lanyard, 4.500mAh Li-Ion Akku, Ersatz-O-Ring, Gürtelholster, USB Kabel							

Hinweis: Die oben genannten Daten wurden in Fenix Labor mit einem Fenix 3.6V/4500mAh 26650 Li-Ion Akku ermittelt und können je nach Taschenlampe, Akku, Umgebung und Akku variieren.

\*Die oben genannten Daten wurden in Fenix Labor mit einem Fenix 3.6V/4500mAh 26650 Li-Ion Akku ermittelt und können je nach Taschenlampe, Akku, Umgebung und Akku variieren.

B: Die Batterie muss ersetzt werden, die Kontakte sind schmutzig. Lösung: Reinigen Sie die Kontakte mit einem Wattestäbchen, das in Isopropylalkohol getaucht ist.

Warnung: Die Taschenlampe sollte nicht in der Sonne oder in der Nähe einer Wärmequelle gelassen werden. Wenn die Taschenlampe überhitzt, wird die Helligkeit schrittweise reduziert, bis der Modus „Flash“ erreicht ist.

Temperatur-Schutz: Sollte im Turbo-Modus mehr als 65°C erreicht werden, wird die Taschenlampe schrittweise die Helligkeit, bis die „Flash“ erreicht ist.

Warnung bei geringer Spannung: Wenn die Spannung gering ist, so blinkt der Kapazitätsindikator automatisch, um ein Aufladen zu erfordern.

### Nutzung und Wartung

- Zerlegen Sie nicht den verriegelten Lampenkopf. Das Zerlegen des Lampenkopfes ist nicht zulässig.
- Benutzen Sie die Taschenlampe nicht als Waffe.
- Verwenden Sie die Taschenlampe nicht zum Schießen von Pfeilen oder anderen Projektilen.
- Verwenden Sie die Taschenlampe nicht zum Schießen von Schusswaffen.
- Verwenden Sie die Taschenlampe nicht zum Schießen von Schusswaffen.

Die Taschenlampe sollte nicht in der Sonne oder in der Nähe einer Wärmequelle gelassen werden. Wenn die Taschenlampe überhitzt, wird die Helligkeit schrittweise reduziert, bis der Modus „Flash“ erreicht ist.

Temperatur-Schutz: Sollte im Turbo-Modus mehr als 65°C erreicht werden, wird die Taschenlampe schrittweise die Helligkeit, bis die „Flash“ erreicht ist.

Warnung bei geringer Spannung: Wenn die Spannung gering ist, so blinkt der Kapazitätsindikator automatisch, um ein Aufladen zu erfordern.

### Akkuchechsel

Schrauben Sie die Endkappe ab und legen Sie den Akku mit dem Pluspol zum Lampenkopf ein. Verschieben Sie danach die Endkappe wieder.

### (ITALIAN) Torcia LED Fenix PD40R

- Monta Led Cree XHP70 con una durata di 50.000 ore.
- Alimentata da una batteria Li-ion ricaricabile modello 26650.
- 138,5mm Lunghezza x 34mm Diametro Testa x 30mm Diametro Corpo.
- 126 grammi (esclusa batteria).
- Ricarica Micro USB.
- Output regolato digitalmente per mantenere una luminosità costante.
- Avviso basso voltaggio per ricordare di sostituire la batteria.
- Protezione polarità inversa per evitare l'inserimento errato delle batterie.
- Protezione anti surriscaldamento per regolare la temperatura della superficie.
- Realizzata in alluminio aeronautico.
- Finitura antiriflesso anodizzata Premium Typ III.
- Lente ultra chiara con rivestimento antiriflesso.

### Specifiche Batterie

Tipo	Dimensioni	Voltaggio	Usabilità
ARB-L26-4500P	2650	3.6V	Raccomandata ✓
Batteria Ricaricabile (Li-ion)**	2650	3.7V	Usabile ✓

\*La batteria Li-ion ricaricabile 26650 permette di utilizzare solo fino ad output Alto.

\*\*La batteria Li-ion 26650 solo celle calce potate studiate per applicazioni commerciali e devono essere trattate con attenzione e manutenzione con cura. Batterie di qualità con circuito di protezione ricorrono al rischio di combustione o esplosione ma alle celle o corto circuiti sono rischi potenziali che l'utilizzatore si assume.

### Istruzioni

- Interruttore principale: controlla la Modalità Generale e la selezione output.
- Interruttore ausiliario: controlla la Modalità Flash mode e la selezione output.
- ON/OFF
- Per accendere la luce in Modalità Generale, premere l'Interruttore principale per 0,5 secondi. Per la Modalità Flash, premere l'Interruttore ausiliario per 0,5 secondi.
- Per spegnere la luce, premere uno dei due interruttori per 0,5 secondi.

### Modalità</